

VIA



DIE BÜRGERZEITUNG FÜR MÖCKERN UND WAHREN

DUKKT

Nr. 88 – April 2007

15 Jahre Bürgerverein Jubiläum in Möckern-Wahren

Die Auswahl an Schlagzeilen zu diesem Jubiläum zeigt, dass die zurückliegenden 15 Jahre in unseren Stadtteilen nicht arm an Ereignissen waren. Auch möchten wir daran erinnern, dass es seit Februar 1993 die vereins-eigene Bürgerzeitung VIADUKT gibt. Heute wird



diese Zeitung in einer Auflagenstärke von 8.500 Exemplaren kostenlos an die Haushalte verteilt. Neben den zahlreichen aktuellen Beiträgen kommen dabei auch unsere Bürger mit ihren Sorgen, Nöten, Meinungen und Vorschlägen in unserer Zeitung zu Wort, um mit dazu beizutragen, dass die Lebensqualität in den beiden Stadtteilen verbessert werden kann.

Welche Projekte könnten nun in den nächsten Jahren zum Abschluss gebracht werden?

- Fertigstellung der B 6 / S1
- Bau der Falladabrücke
- Rettung zweier denkmalgeschützter Häuser
- Verbesserung der Lebensqualität durch Lärmschutzmaßnahmen im Bereich der Bahnstrecke „Am Viadukt“
- Förderung von Handel und Gewerbe, um die Geschäfte im Bereich der Georg-Schumann-Straße wieder aus dem „Dornröschenschlaf“ zu erwecken.
- Eröffnung eines Einkaufszentrums in Möckern in der Georg-Schumann-Straße
- Wiedernutzbarmachung der Räumlichkeiten im Wahrener Rathaus.

Diese Ziele sind nicht utopisch, wenn unsere Stadtpolitiker endlich ihre Hausaufgaben machen würden und wirklich alle Fraktionen um

ein gemeinsames Ziel streiten.

Es wurden für die anliegenden Vorhaben bisher oftmals keine kreativen oder innovativen Lösungen gefunden. In unserem Stadtgebiet mangelt es am weiteren Ausbau verschiedener Strukturen. So werden bestimmte Wohnge-

biete vor Lärm oder anderen Schadstoffen nicht geschützt. Es kann nicht sein, dass sich große Containerfahrzeuge Tag und Nacht durch Wohngebiete quälen. Ebenfalls ist zu bemängeln, dass auf die demographische Entwicklung der Stadtteile keine Rücksicht genommen wird. Leider spielen bei den Entscheidungen oft nur wirtschaftliche Aspekte eine Rolle. Genannt seien hier das Aufstellen von Briefkästen durch die Post und die Schließung von Einkaufsstätten.

Eine wesentliche Aufgabe unseres Bürgervereins konnte nun endlich am 22.03.07 durch die Bau- und Service GmbH Leipzig in Angriff genommen werden. Der Torso der Handschwengelpumpe „Kleiner Löwe“ in der Huygensstraße/Ecke Faradaystraße wurde abgebaut und zur Restaurierung in die Werkstatt abtransportiert. Wir blicken mit Zuversicht den neuen Aufgaben entgegen und hoffen auf die Unterstützung durch die Stadt Leipzig, weiterer Sponsoren, unserer Mitglieder und natürlich durch Sie, liebe Leser. Da uns für die Lösung unserer Aufgaben immer freiwillige Helfer willkommen sind, hoffen wir weiterhin, neue Mitglieder in unserem Verein begrüßen zu können.

Bürgerverein M/W

Die Höhepunkte

10. Mai 2007

Veranstaltung im Anker
Gerhard Schöne

Beginn: 20.00 Uhr

11. Mai 2007

Festveranstaltung
in der Auferstehungs-
kirche in Möckern

Prof. Holm Vogel, Orgel
Thios Omilos, Männerquintett
der Thomaner

Sophie Hagelstein u. Chan Lu
Blockflöte, Spinett u. Klavier
Monsieur Malheur & Anne

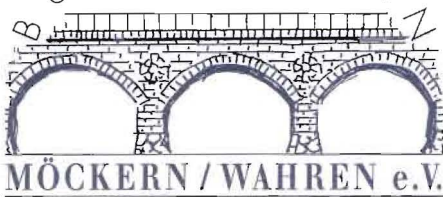
Einlass: 19.00 Uhr

12. Mai 2007

Bürgerfest
vor der Vereinsstätte
des Bürgervereins
am Viadukt

14.00 – 18.00 Uhr

Kreativangebote
Basteln, Töpfern, Schminken,
Kindereisenbahn,
viel Musik und Spaß für Groß
und Klein



IN EIGENER SACHE

Bürgerberatungsstätte und Redaktion
„VIADUKT“
Georg-Schumann-Str. 294
04159 Lpz. · Tel./Fax: 90 11 781
e-mail: bv-moeckern-wahren@gmx.de
www.bv-moeckernwahren.de

Sprechzeiten:
Mo bis Do 8.00 – 16.30 Uhr,
Fr 8.00 – 14.00 Uhr

IMPRESSUM

– Die Bürgerzeitung für Möckern und Wahren –

Nr. 88, April 07, Herausgeber:
Bürgerverein Möckern/Wahren e.V., Georg-Schumann-Str. 294, 04159 Leipzig,
Tel./Fax: 90 11 781,
Verantw.: Roland Wächtler,
Redaktion: Büro des Bürgervereins
Auflage: 8.500, wird kostenlos in alle Haushalte verteilt, Zusendung 5 EUR/Hj.,
Druck/Satz/Layout: FRITSCHDruck GmbH

Historische Bucherscheinungen über den Stadtteil

zu erwerben im Büro des Bürgervereins:
„Die Straßen in Leipzig - Möckern und Wahren“ Hrsg. Bürgerverein Möckern/Wahren e.V. 2002, 4,00 EUR,
„Die Gnadenkirche in Leipzig - Wahren“ Hrsg. Förderverein der Ev.-Luth. Gnadenkirche Leipzig-Wahren e.V. 2002, 7,50 EUR
„Wahren“ – eine historische und städtebauliche Studie, Hrsg. Pro Leipzig e.V. 1999, 8,00 EUR,
„Möckern“ – eine historische und städtebauliche Studie, Hrsg. Pro Leipzig e.V. 1998, 8,00 EUR,
„Das 1000-jährige Wahren/Spaziergänge“, 10,00 EUR, Sonderdruck - zur Ersterwähnung Wahrens 1004, 2,00 EUR,
Ersttagsbriefe mit Sonderstempel vom 08.02.04, 2,00 EUR.

Redaktions- und Anzeigenschluss
für den VIADUKT, Ausgabe 89:
04.05.2007

Sie finden nicht Ruh' bei Tag und Nacht... Initiative der Bürger auch weiterhin gefragt

Nicht nur, dass der Bahnlärm einen erholsamen und ungestörten Schlaf in Möckern-Wahren unmöglich macht, seit über zwei Jahren werden die Bewohner der Blücherstraße regelmäßig durch tuckermde Lastkraftwagen geweckt (Viadukt und LVZ berichteten). Zuletzt machte Familie Müller mich während des Stadtbezirksbeirates Nord-West, Anfang Januar 2007, auf die Gegebenheiten aufmerksam. Sie stellten auch dar, was der Bürgerverein und sie bereits unternommen hatten. Doch das Problem besteht nach wie vor; mit schöner Regelmäßigkeit stellen verschiedene Firmen über Nacht und am Wochenende ihre Lastkraftwagen am Straßenrand ab. Ich wandte mich daraufhin sowohl an das Ordnungsamt als auch an das Verkehrsplanungsamt, um von Seiten der Ämter Unterstützung zu erbitten. Ich schlug dem Ordnungsamt im Namen der Anwohner vor, dass regelmäßige Kontrollen eingeführt werden sollten; gegenüber dem Verkehrsplanungsamtes griff ich den Vorschlag der Anwohner auf, entsprechende Parkverbotschilder aufzustellen oder auch Parkstreifen für PKW zu kennzeichnen. Anfang Februar teilte das Ordnungsamt mir und dem Bürgerverein nun mit, dass die „konsequente Durchsetzung des Parkverbotes (...) durch die Verkehrsüberwachung problematisch (ist), da die relevanten Verbotszeiten ausnahmslos außerhalb der festgelegten Dienstzeiten liegen. (...) Auf Grund zahlreicher Hinweise (...) innerhalb des gesamten Stadtgebietes (können) flächendeckende und regelmäßige Verkehrskontrollen in der Blücherstraße nicht durchgeführt werden.“ Dies ist auf Grund der derzeitigen Personal- und Finanzlage der Ämter sowie arbeitsrechtlich nachvollziehbar, wenn auch sehr bedauerlich. Schließlich gehöre auch ich zu den Stadträten, die eine konsequente Haushaltsanierung ver-

treten, damit wir und nachfolgende Generationen wieder Handlungsspielräume erhalten. Dennoch will das Ordnungsamt versuchen, soweit möglich, das Gebiet Blücherstraße verstärkt in Kontrollen einzubeziehen – das begrüße ich sehr. In seinem Schreiben stellt das Amt für Verkehrsplanung fest, dass „Verkehrszeichen (...) nur dort anzuordnen (sind), wo dies auf Grund der besonderen Umstände zwingend geboten ist“. Im Fall der Blücherstraße ist ein solcher Umstand jedoch nicht zu erkennen. Unter den gegebenen gesetzlichen Bedingungen (kann) ich die Anordnung des (...) Parkverbotschildes nicht vornehmen“. Das halte ich für typisch Behörden-Sprech. Ich wollte nicht wissen, warum es NICHT geht, sondern wie eine Lösung aussehen kann. Dieses Schreiben, wie auch die Antwort des Ordnungsamtes, liegen dem Bürgerverein vor. Beide Ämter weisen jedoch auf das Recht der Bürger hin, bei der Zentralen Bußgeldstelle oder beim Polizeirevier eine Ordnungswidrigkeitsanzeige zu stellen. Unter Angabe der Zeit, Ort und amtlichen Kennzeichen werden diese Anzeigen aufgenommen und durch die entsprechenden Stellen gehandelt. Der Bürgerverein und ich möchten daher die betroffenen Anwohner aufrufen, von diesem Recht Gebrauch zu machen, gem auch im Namen des Bürgervereins, um die „Wiederholungstäter“ auf diese Weise in die Schranken zu weisen. Während der Bürgersprechstunde am 16. Februar 2007 wurde vorgeschlagen, dass der „Bürgerdienst L.E.“ bei der Dokumentation der regelmäßigen Falschparker die Anwohner unterstützt. Ich werde diese Idee aufgreifen und weiterverfolgen. Meine Devise lautet:
Dran bleiben!

Seien Sie herzlichst begrüßt
Michael J. Weichert, MdL

S Sie brauchen Hilfe bei Ihrer Steuererklärung?!

BEI UNS SIND SIE RICHTIG!!!

Im Rahmen einer Mitgliedschaft leisten wir Hilfe in Lohnsteuersachen; bei Einkünften als Arbeitnehmer, Beamter, Rentner und Pensionär auch bei Einnahmen aus Kapitalvermögen, Vermietung & Verpachtung bis 9.000 / 18.000 Euro

Wir beraten Sie bei Fragen und beantragen auch:

- Riesterreente
- Kindergeld
- Eigenheimzulage (Kinderzulage)
- Investitionszulage (§§ 3 und 4 InvZuLG 1999)
- Lohnsteuerermäßigung
- Alterseinkünftegesetz

>>> und übertragen Ihre Daten mit ELSTER der neuen elektr. Datenübermittlung <<<

www.ostdeutscher-lohnsteuerhilfeverein.de

LOHNSTEUERHILFEVEREIN OST-WEST e.V.

Georg-Schumann- Straße 330, 04159 Leipzig, Tel.: 0341/ 6 00 79 59 oder 0171 / 45 30 83 9, e-mail: Hillig-Boerner@web.de
Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag 13:00 bis 18:00 Uhr oder nach Vereinbarung

TISCHLEREI Jörg Drewlo

Maßanfertigungen, Bauelemente
Reparaturen
in Haus und Garten

Am Pfefferbrückchen 3-5 · 04159 Leipzig
Tel. 0341/9110136 · Fax 0341/2003060
E-Mail: tischlerei.drewlo@arcor.de

Bild und Rahmen Benesch

Einrahmungen · Wechselrahmen · Passpartouts ·
Kunstdrucke · Ölbilder · Radierungen

Mario Benesch
Georg-Schumann-Str. 321 · 04159 Leipzig
Tel./ Fax: 0341 / 5 64 78 98

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9.00 – 18.00 Uhr

Gedanken zu Ostern



Liebe Leserin, lieber Leser!

Stärker als der Tod ist das Leben. Christen halten mit jedem Osterfest an diesem einfachen Satz fest. In diesem Jahr ist das ein Wort, das mich ganz besonders berührt. Ein Satz mit Hoffnung. Ein Protest gegen sinnlose und böartige Gewalt. Stärker als der Tod und als Gewalt ist das Leben!

Wenige Wochen ist es her, da kreisten die Hubschrauber auch über Wahren und Möckern. Polizisten suchten fieberhaft nach Mitja und später nach dem mutmaßlichen Mörder. Ein eigentümliches Schweigen, Wut und Angst mischten sich in die Trauer um den missbrauchten und getöteten Jungen. Unfassbar ist das alles. Kaum finden wir Worte. Erschöpft sind Lehrer, Kinder und Eltern.

Manche, besonders in Lützschena-Stahmeln, werden durch die Reaktion von anderen, außenstehenden Menschen unter Druck gesetzt. Da ist die Neugier der Medien. Anfänglich waren unsere Kinder noch interessiert und fanden das Interesse der Journalisten gar nicht schlimm. Doch jetzt reicht es. Die Neugier, die Trauer oder auch die Wut anderer kann anstrengen. Besonders dann, wenn einige erwarten, dass bei uns jetzt alles anders ist. Das stimmt einerseits, andererseits jedoch überhaupt nicht. Wir sind, wer wir sind. Wir sind unverwechselbar, so wie vorher. Doch wir haben eine Wunde. Oft ist sie unsichtbar.

Am Montag nach den Winterferien, dem ersten Schultag, nachdem Mitja gefunden wurde, schaute ganz unverblümt ein Kind in Mitjas Klasse und staunte: „Sind die denn gar nicht traurig?“ Denn die Kinder machten Pause, aßen, redeten, raufte miteinander – wie immer, doch nur fast.

Mitja fehlt. Er wird immer fehlen. Für manche wird das lange, lange Zeit wie ein Stich im Herzen sein. Was aber meinen Schmerz lindert, das kann mir von außen keiner vorschreiben. Manchem ist es wichtig, so schnell wie möglich wieder in den Alltag zu kommen. Manchem hilft ein Gespräch, ein Spaziergang, ein Gebet. Mancher ist glück-

lich, wenn unsere Kinder wieder lachen und spielen, so als ob es diese Tage des sinnlosen Mordes nicht gegeben hätte. Für einige unter uns ist aber nichts mehr wie vorher, nichts mehr normal. Sie tragen unsichtbare Verletzungen. Sie brauchen Zeit und Stärkung. Zärtliches Interesse viel mehr als die Bilder im Fernsehen oder das Foto in der Zeitung. Ein waches Auge und ein hörendes Ohr, ein Sinn für die unsichtbare Wunde. Unsichtbar und doch gegenwärtig.

Wer als Christ Ostern feiert, der bekennt mit diesem Fest etwas ganz Tiefgreifendes. Es ist der Glaube daran, dass die Gewalt nicht das letzte Wort über das Leben des Menschen hat. Statt dessen ist es die Liebe. So wünsche ich uns ein liebevolles Interesse füreinander und dazu Gottes Kraft und Stärke in dieser Osterzeit.

Helge Voigt,

Pfarrer in Lützschena, Wahren,

Lindenthal und Möckern

Neues vom GeyserHaus

Das GeyserHaus in der Gräfestraße 25 in Eutritzsch hat auch in der kommenden Saison wieder viele kulturelle Höhepunkte geplant. Zum Auftakt gibt es am Ostersonntag (8. April), um 10.00 Uhr, ein Puppentheaterstück. Dank eines Exklusivvertrages mit dem Osterhasen können anschließend auf dem Gelände Osterkörbchen gesucht und mitgenommen werden. Mit dem Maifeuer am 30. April und dem Parkfest am 5. Mai folgen zwei weitere Familienveranstaltungen. Am 12. Mai findet ein Rockkonzert für Jugendliche statt und am 13. Mai spielt das Jugend- und Blasorchester zum Muttertag auf. An etlichen Sonntagnachmittagen sind wieder Puppenspieler eingeladen, die den Kindern spannende Geschichten mitbringen. Am 20. Mai startet Gerd Kempe vom Burgtheater Freiberg, der das Stück „Ich habe dich zum Fressen gem“ im Gepäck hat. Neben den zahlreichen Veranstaltungen gibt es die laufenden Projekte, so u. a. die „Sprechenden Steine“. Am 3. März wurde der vierte Stein eingeweiht, welcher sich an der Gaststätte „Zur

gefördert vom Kulturraum Leipziger Raum

Kulturhaus „Sonne“

Oldienacht am 24. April 2007

„Scirocco“ die besten Oldie's ! live !



Beginn 20.³⁰ Uhr / Eintritt: 7,00 Euro



Kabarett mit der „Dresdner Herkuleskeule“
Programm:
„Mönche mögens heiß“
am 11. Mai, 20.⁰⁰ Uhr,

☺ „von den 80ern bis heute“ ☺
Discoparty am 31.3., 14.4., 29.4., 12.5.

Schulstraße 10, 04435 Schkeuditz
Tel.: 034204 63450, Fax: 034204 64837
Email: Kulturhaus_Sonne@t-online.de

Informationen und Karten online bestellen:

www.sonneschkeuditz.de

Lutherburg“ befindet. Passend zum Restaurant präsentiert sich dieser als „Sprechender Schaukasten“. Am 8. April erhält die Christuskirche ihren Stein und weiter geht es am 23. April mit der Carl-von-Linné-Schule.

Außerdem gibt es ein vielfältiges Kursangebot für Große und Kleine. Ältere Mitbürger können hier tanzen oder sich am Computer schulen lassen. Beide Angebote bestehen auch für Kinder und Jugendliche. Im Ölmalkurs oder beim Töpfern sind der Kreativität keine Grenzen gesetzt. Für Medieninteressierte gibt es Film-, Foto-, und Tonstudioangebote. Die AG Tec findet sich regelmäßig zusammen, um die Tücken der Technik beherrschen zu lernen und bei der AG Bike findet jeder Hilfe, der seinen Drahtesel alleine nicht reparieren kann.

Schauen Sie einfach mal vorbei, ein Besuch lohnt sich und jeder ist willkommen.

Nähere Informationen finden Sie unter

www.geyserhaus.de.

GeyserHaus e.V.



Das Leipziger Q1-Team bedankt sich für 4 Jahre Vertrauen und wünscht ein schönes Osterfest.

Q1-Tankstellen

Gert Schulze

Wittenberger Str. 7 · 04129 Leipzig

Georg-Schumann-Str. 270 · 04159 Leipzig

www.q1-leipzig.de





MIT GENUSS & POWER START ABNEHMEN

montags 19.00 Uhr
Seniorenresidenz „Am Lunapark“
Friedrich-Bosse-Str. 93, 04159 Leipzig
Petra Sterl, Weight Watchers Leiterin

Tel.: 034206/18313, Fax: 034206/ 77715
Funk: 0178-2148442

**Wir wünschen
unseren Lesern
ein frohes und sonniges
Osterfest!**

**Ihr
Bürgerverein
Möckern-Wahren e.V.**



/ 4 / VIADUKT / Nr. 88

HAHN
ELEKTRONIK
SERVICE

BERATUNG • HANDEL • REPARATUR
mit digitalem Kabelanschluss:
· mehr Programme
· in besserer Qualität
z.B. Kabelreceiver – 149,99 Euro
Natürlich von uns!

Mo – Fr 9 – 12 und 14 – 18 Uhr
HAHN Elektronik Service
Linkelstraße 22 · 04159 Leipzig
Tel./Fax 0341 / 461 18 68

**Unsere Bankverbindung
für Ihre Spenden und Zuwendungen:**

Bürgerverein Möckern/Wahren e.V.
Sparkasse Leipzig,
BLZ 860 555 92,
Konto-Nr. 11 00 454 094

HAUSTECHNISCHE DIENSTLEISTUNGEN

**Komplettlösungen
aus einer Hand**

- Elektroinstallation
- Heizung/Sanitär
- Trockenbau
- Gebäudemanagement

Andreas Papla
Toskastraße 13 · 04159 Leipzig
Telefon/Fax: 0341 / 912 87 51
Funk: 0173 / 8 74 79 64

MIT GENUSS & POWER START ABNEHMEN . . .

... dem neuen Weight Watchers Power Start Konzept, als Schlüssel zu Ihrem persönlichen Erfolg steht Ihnen Ihre Weight Watchers Leiterin, Petra Sterl jetzt montags 19.00 Uhr in der Seniorenresidenz „Am Lunapark“, Nähe Viadukt zur Verfügung. Dort treffen sich alle Teilnehmer einmal in der Woche, wo sie Material, Hilfe und Unterstützung für ihre Abnahme erhalten. Es handelt sich hier um eine Ernährungsumstellung, keine Diät!! Einzigartig ist die Erhaltungsphase, die bei Erreichen Ihres persönlichen Zielgewichtes angeboten & empfohlen wird, denn das Halten des persönlichen Gewichts ist schwerer als das Abnehmen!! Sollten Sie in der Zielgewichtsspanne liegen, besteht die Möglichkeit, Goldmitglied zu werden und die Treffen kostenlos besuchen zu können. Das Weight Watchers Hauptkonzept beruht auf vier Standbeinen:

Dem Treffen, wo Sie sich mit anderen Teilnehmern motivieren sowie Tipps und Tricks erfahren! – **Der Bewegung** selbst, wenn es am Anfang eben mal mehr das Laufen für kurze Wege als das Fahren mit Auto oder Bahn wäre. – **Der Ernährung**, wo eine ausgewogene und gesunde Ernährung im Mittelpunkt steht. Sie können weiterhin alles essen und trinken, das eine eben etwas weniger und dafür das andere etwas mehr! – **Dem Verhalten**, wo Sie die Werkzeuge zum Erfolg kennen lernen, welche Ihnen in kleinen realistischen Schritten helfen, Ihr Verhalten zu ändern.

Power Start hilft Ihnen jetzt zu einem noch einfacheren, noch schnelleren Start, wo Sie für 4 Wochen jeweils eine komplett vorgeplante Woche mit Mahlzeitplan und Einkaufsliste erhalten. Sie können aber auch ganz individuell selbst planen. Kommen Sie einfach zu einer Schnupperstunde und lassen Sie sich beraten!

Ihre Weight Watchers Leiterin Petra Sterl

Papageno und die Zauberflöte

Am 31. Januar war die Oper zu Gast in unserer Aula. Aufgeführt wurde eine Adaption von „Papageno und die Zauberflöte“. Helfer, Publikum und Gastgeber waren die 5. und 6. Klassen. 1.000 Dank an die Oper Leipzig und allen Mitwirkenden

WHS-Gymnasium



Werkstatt
Kirschbergstr. 5 · 04159 Leipzig

Telefon (03 41) 9 11 72 21
oder (01 71) 7 71 87 38
Telefax (03 41) 9 02 25 80

www.malerbetrieb-keil.de
e-mail: hermann.keil@arcor.de

INNUNGSBETRIEB

HERMANN KEIL
MALERMEISTER

Maler- und Tapezierarbeiten

Fassadenanstriche

Wärmedämmung

Fußbodenverlegearbeiten

Trockenbau

WASCHAKTION BEI AGIP in Leipzig-Lützschena

HOCHGLANZLACKPFLEGE

statt
EUR ~~10,95~~

NUREUR
8,95

incl. 1 Flasche
Rotwein (0,25 l)

SB-Boxen

Getränkemarkt

Bistro

Shop

ADAC-Vorteils-Partner

Agip Service Station Matthias Nicolai
Hallesche Straße 182
04159 Leipzig / Lützschena
Tel.: 0341/ 461 57 10 · Fax: 0341/ 461 62 00



Agip

Freiwilliges Soziales Jahr in Buenos Aires

Bericht über einen Auslandsaufenthalt

Nach der Schule steht jeder vor der Entscheidung, welchen Berufsweg er ergreifen möchte. Egal, ob Ausbildung oder Studium, es steht auf jeden Fall eine Vielzahl von Möglichkeiten zur Auswahl. Eine ist allerdings auch, zunächst im Ausland einen internationalen Freiwilligendienst zu leisten. Da ich nicht sofort nach meinem Abitur im Sommer 2006 am Werner-Heisenberg-Gymnasium (Moeckern) mit dem Studium beginnen wollte, entschied ich mich für ein Freiwilliges Soziales Halbjahr im Ausland, in dessen Rahmen ich in einem Kinderheim arbeite. Dies ist für mich die optimale Möglichkeit, soziales Engagement mit dem Wunsch, eine andere Kultur kennen zu lernen, zu verbinden. Um Interessierte an meinen Erfahrungen in Argentinien teil haben zu lassen, werde ich regelmäßig im VIADUKT über meinen Auslandsaufenthalt berichten. Eine Woche nach meiner Ankunft Ende Januar kamen die ersten Kinder aus den Sommerferien zurück, und die Arbeit begann. Zusammen mit fünf anderen Freiwilligen aus Deutschland betreue ich zur Zeit 40 Kinder des Maria-Luisen-Kinderheims in Villa Ballester, einem Vorort von Buenos Aires. Das Heim war ursprünglich für die Kinder deutscher Einwandererfamilien gedacht, für die Aufnahme spielt ein solcher Hintergrund heute jedoch keine Rolle mehr. Viel mehr handelt es sich um Kin-



der, die in soziale Not geraten sind und deren Eltern aus verschiedensten, teilweise auch aus finanziellen Gründen, nicht mehr für sie sorgen können.

Zu unseren Aufgaben gehören neben der Freizeitgestaltung vor allem die Hausaufgabenbetreuung sowie Nachhilfe in Deutsch und Englisch. Da allerdings noch Sommerferien sind, brauchen im Moment nur die Kinder Unterstützung beim Lernen, die vor Schuljahresende durch die Jahresabschlussprüfung gefallen sind und diese nun wiederholen müssen.

So bleibt mehr Zeit zum Volleyballspielen, Basteln oder auch für Ausflüge, zum Beispiel auf den nahegelegenen Spielplatz. Aber jeder weiß, dass Kinder keinesfalls immer lieb sind und auf das hören, was man ihnen sagt, so dass ein Arbeitstag auch sehr anstrengend sein kann. Hinzu kommt, dass ich trotz meines Spanischkurses in Leipzig noch nicht alles verstehe, was mir die Kinder mitteilen möchten und ich umgekehrt auch oft nicht ausdrücken kann, was ich sagen möchte. Das erschwert die Kommunikation enorm und gerade wenn es Meinungsverschiedenheiten gibt, wird man nicht wirklich ernst genommen, wenn man nicht viel sagen kann. Doch ich merke täglich, dass mein Spanisch besser wird, von daher mache ich mir keine großen Sorgen.

Außerhalb der Arbeit im Kinderheim gibt es natürlich auch noch ein Leben, erst recht, wenn man sich in einer Stadt wie Buenos Aires befindet. An freien Nachmittagen und Wochenenden fahre ich oft mit der S-Bahn ins Zentrum, um mir nach und nach alles anzusehen. Zu schreiben, was genau das ist, würde hier den Rahmen sprengen, von daher möchte ich an dieser Stelle auf mein Weblog <http://franzi-argentina.blogspot.com> verweisen, in dem ich ebenfalls über meine Erfahrungen und Erlebnisse in Buenos Aires berichte.

Franziska Salden

Weinbau in Wahren



Keine neue Geschichte zum Klimawandel, sondern eine Tatsache mit Geschichte.

Auf historischen Karten befindet sich an der Stahmelter Straße, nördlich der Wahrener Kirche die Ortsbezeichnung „Weinberg“ – ein Hinweis auf Weinherstellung in vergangenen Tagen. Aufgegriffen und 1998 in die Tat umgesetzt, gibt es ihn in Wahren nun wieder – den Weinbau. Pilzresistente Rebsorten wie Regent, Johanniter, Muskat, Gutedel oder Phönix sind frühreifend und durchaus für die Bedingungen im Raum Leipzig geeignet. Sie erfordern kein aufwendiges Spritzprogramm, das die Umwelt belasten würde. Auf dem Grundstück der Familie Meerheim in der Galileistraße konnten so gute Ergebnisse erzielt werden, dass 2006 in Kooperation mit der Familie Grützmann eine Neuanpflanzung in der

Falladastraße realisiert wurde. Die Hobbywinzergemeinschaft bewirtschaftet auf dem Gebiet des Trachenberges 180 Rebstöcke. Momentan werden jährlich 150 – 200 Flaschen Weiß- und Rotwein erzeugt, deren Qualität vor so manchem Supermarktwein gut bestehen kann.

Natürlich sind es vorwiegend trockene Qualitätsweine. Ernten mit 55 ° bis 73 °Ö bieten hier gute Voraussetzungen für Qualitätsweine nach gewerblichen Richtlinien.

Wer Lust bekommt, seinen eigenen Tropfen herzustellen, der sei hier ermutigt. Einen geeigneten sonnigen Fleck hat fast jeder in seinem Garten. Meine Erfahrungen teile ich gern.

Leif Meerheim



Wer zahlt die Beiträge für seine private Rente noch alleine?

Besonders effektiv sorgt man mit der Allianz RiesterRente fürs Alter vor. Dank Geld vom Staat für Ihre Rente. Wie es funktioniert und was inzwischen noch besser und einfacher geworden ist, erkläre ich Ihnen gerne. Rufen Sie mich an. **Hoffentlich Allianz.**

Steffen Schmidt

Generalvertretung der Allianz
Georg-Schumann-Str. 200, 04159 Leipzig
Tel.: 0341/9012979, Fax: 0341/9012989
e-mail: steffen.schmidt@allianz.de

Allianz 

15 Jahre stehen wir im Dienst der Kundschaft und seit 2 Jahren bieten wir unsere Dienstleistungen in der neuen Filiale neben den Gohlisarkaden an. Aus diesem Grund möchten wir uns besonders zum Osterfest bei unserer treuen Kundschaft bedanken und wünschen Ihnen und Ihren Familien ein paar erholsame Feiertage.

Elke Fabig und Astrid Kemnitz

**Haardesign
Elke Fabig
Nagelstudio/Fußpflege
Astrid Kemnitz**

Georg-Schumann-Straße 56, 04155 Leipzig
Telefon (0341) 5 90 61 26



Sonderöffnungszeiten

Karfreitag bis Ostermontag von 11.00 – 23.00 Uhr

1. Mai von 11.00 – 23.00 Uhr

Christi Himmelfahrt von 10.00 – 23.00 Uhr

Öffnungszeiten:

Neu! Montag 16.00 – 22.00 Uhr

mit Imbissangebot

Di – Fr 16.00 – 23.00 Uhr

Sa 11.00 – 24.00 Uhr

So + Feiertage 11.00 – 22.00 Uhr

Feiern aller Art zu jeder Zeit möglich!!!

05.05.2007

**Kabarett mit Gunter Böhnke
Immens böse!!!**

Kartenvorbestellung erwünscht

Christoph-Probst-Str. 38 · 04159 Lpz. · Tel.: 911 01 45

/ 6 / VIADUKT / Nr. 88

Wo ist denn da ein Bootshaus?



Der fragende Wasserwanderer aus Rostock, Australien oder sonst woher, der im Bootshaus Reuningstraße sein müdes Haupt betten bzw. sein Zelt am Elsterufer aufschlagen wollte, würde vermutlich von den Bewohnern unseres Stadtteils achselzuckend weggeschickt. Selbst das neueste Adressverzeichnis der aktiven Kanuvereine könnte ihm nicht helfen. Obwohl das Bootshaus seit 75 Jahren im Gelände des vor 140 Jahren eröffneten ehemaligen Elsterbades steht, ist es wenig bekannt. Im Staatsarchiv findet sich die letzte Eintragung im Januar 1946. Sie besagt, dass der Verein Paddler-Gilde Leipzig e.V. auf Befehl der Alliierten Kontrollbehörde aufgelöst wurde. Recherchen des Sportmuseums Leipzig für ein Buch über historische Bootshäuser führten zu der Eintragung vom 27.02.2000, dass Hr. Eggers (Hausbewohner) keine Aussagen machen konnte außer: „wird nicht mehr als Bootshaus genutzt (in den Räumen lagert Werkzeug, Holz, Hausrat, Farbe der Hausbewohner)“. Anders die Recherchen für das Buch zu historischen Bädern. Sie ergaben immerhin, dass das Bootshaus früher

weiter vorn an der Wettinbrücke stand. Das traditionelle Bad wurde geschlossen, weil die Wasserqualität sich in den 50er Jahren so verschlechterte, dass das Baden an dieser Stelle nicht mehr zu empfehlen war. Selbst wenn danach auch das Paddeln kein Genuss mehr war und nun sogar verboten werden sollte, bestand das Bootshaus weiter. Daran würde sich auch nichts ändern, wenn die Stadt nicht die Flächen ehemaliger Fabrikgebäude für wenig Geld veräußern würde und zukünftige Investoren oder zu mindestens „Flächenberäumer“ mit nur wenig Widerstand und ohne nennenswerte Entschädigungen ein Bootshaus verschwinden lassen könnten. Bis 01.04.07 (kein Aprilscherz) soll es nun durch die bisherigen Nutzer, die Abteilungen Kanu und Orientierungslauf des Universitätssportclubs Leipzig e.V. geräumt werden. Am 20.04. möchte der neue Besitzer des Geländes nebenan den Schornstein sprengen und auf das Gebäude fallen lassen. Wer sich heute, wie ich vor vielen Jahren, fragt, wo denn da überhaupt ein Bootshaus ist und es einfach noch mal sehen will, sollte sich beeilen. Vielleicht können Sie Ihren Osterspaziergang in Richtung Wettinbrücke lenken? Das Bootshaus versteckt sich hinter der durch Brandstiftung geschädigten, eigentlich denkmalgeschützten Ruine der früheren Firma Eismaier, die der Investor ebenfalls abreißen lassen will. Er plant dort Stadtvillen als Wassergrundstücke. Das Bootshaus ist natürlich keine „alte Bretterbude“, wie er sagt, sondern ein intaktes Steingebäude mit breiten hohen Bootshallen und großen Vereinsräumen. Als Bürgerin von Möckern und Mitglied der betroffenen Kanuabteilung möchte ich gern die Geschichte des Bootshauses erzählen, seinen Aufbau, seine Versetzung auf einen anderen Platz, die Kampfkationen bei Hochwasser und bei drohendem Rausschmiss der Kanuten zu DDR-Zeiten, die schönen Erlebnisse der früheren und späteren Nutzer, z.B. der Hockey- und Rollschuhportler aus Böhlitz-Ehrenberg, aber auch, wie es vom USC gepflegt und letztlich leichtfertig weggegeben wurde. Wer von den Bürgern aus Möckern und Wahren noch etwas über die Geschichte dieses Bootshauses weiss, vielleicht gar noch ein Faltboot des eigenen Großvaters dort liegen hat oder ein Stück der Chronik besitzt, den möchten wir bitten, sich bei der Redaktion zu melden.

Helga Schuck, Pro Leipzig 2004

Osterfeuer lodert wieder in Lützschena

Am 07. April ist es wieder soweit – in Lützschena lodert nach altem Brauch das Osterfeuer. Der Feuerwehrverein von Lützschena-Stahmeln wird auch in diesem Jahr das Osterfeuer organisieren. Das Osterfeuer wird auf der bekannten Freifläche am Ortsausgang von Lützschena in Richtung Schkeuditz angezündet. Die Veranstaltung beginnt um **16.00 Uhr am Ostersonnabend, dem 07.04.2007.**



Der Holzstoß wird von den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren Lützschena und Stahmeln aus biogerechtem Material aufgebaut und angezündet. Die Mitglieder des Feuerwehrvereins sorgen für das leibliche Wohl der Gäste.

Alle Bürger von Lützschena und Stahmeln sowie aus der Umgebung sind zum 11. Osterfeuer recht herzlich eingeladen.

Günter Raack, Vorstandsmitglied

Eisbar Malibu

G.-SCHUMANN-STRASSE 294 (AM KAUFMARKT)
TEL. 0172/3469432

STÄNDIG IM ANGEBOT:

- Eis, div. SORTEN, AUCH VERARBEITET ZU LECKEREN EISBECHERN ODER "EIS & HEIß"
- FRUCHTIGE MIXGETRÄNKE
- KAFFEE- UND TEESPEZIALITÄTEN
- ALKOHOLISCHE DRINKS
- ALKOHOLFREIE GETRÄNKE
- KUCHEN
- PIZZOLINOS, TOASTS, RAQOUT FIN

NEU: FREISITZERÖFFNUNG

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo – Sa: 10.00 – 21.00 Uhr

So: 13.00 – 21.00 Uhr

Hilfe bei der

**STEUERERKLÄRUNG
für Arbeitnehmer und Rentner**

Im Rahmen einer Mitgliedschaft leisten wir (auch nur für ein Jahr) Hilfe bei Einkünften aus nichtselbständiger Tätigkeit, Renteneinkünften, Vermietungseinkünften bis 9.000/18.000 € im Jahr, Kindergeldangelegenheiten, Eigenheimzulage, Investitionszulage gemäß § 3 und § 4 in folgenden Beratungsstellen:

Lohnsteuerhilfverein

OSTDEUTSCHE LOHNSTEUERHILFE e.V.

Tel. 0341 / 4612528 oder 034203 / 51392 oder 0177 / 7059177

Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag 13.00 bis 18.00 Uhr

04442 Kleindalzig, Wiederauer Straße 1

Tel. 034203 / 51392

Lohnsteuerhilfverein **LEIPZIG 2000 e.V.**

04159 Leipzig, Falladastraße 1

Tel.: 0341/2321181

Ein Fahnenmast stand in jedem Grundstück (Aus der Geschichte der Siedlung „Sonnenhöhe“)

Es war Brauch, dass jeder Verein seine Vereinsfahne hatte, auf die man stolz blickte. So war es auch im Verein „Siedlung Sonnenhöhe Leipzig-Wahren“. Vor 80 Jahren, 1927, wurde die große Siedlerfahne zum erstenmal gehisst. Nicht einfach so,



sondern mit viel Publikum und Weiherede. Nach dem alten Foto ist auch etwa der Standort auszumachen. Im Hintergrund ist der Wasserturm und links ein Teil der Villa auf dem Gelände der Gärtnerei Thalaker (heute Buchfinkenweg) zu sehen. Daraus ergibt sich der heutige Bereich der Einmündung des Rotkehlchenweges (1926 bis 1997 Nachtigallenweg) in die Damaschkestraße (bis 1928 hieß dieser Teil noch Feldstraße). Die Fahne hatte die Farben gelb, weiß, grün und in der Mitte ein Emblem. Es war die Fahne des Vorstandes. Eine Fahne ohne Signet besaß praktisch jeder Siedler. Ein Original dieser sogenannten „kleinen Siedlerfahne“ ist uns noch erhalten geblieben. Die große ist verschollen, nur das Foto von der Fahnenweihe existiert noch.

Mit welchem Pathos damals über die Herleitung und Bedeutung der in der Vorstandsfahne einschließlich Emblem eingesetzten Farben gesprochen wurde, sollen die folgenden Zitate aus der Weiherede bezeugen:

„Mit Freude und stiller Genugtuung ergreifen wir heute durch Hissen unserer Fahne Gelb-Weiß-Grün Besitz von der Scholle, auf der unser Häuschen und Gärtchen Platz gefunden haben. Die Sonne, der Mond und die grüne Flur gaben ihre leuchtenden Farben als Grundton. Und weiter gab Leipzig sein Blau und Gelb Himmel und Sonne, Sachsen sein Weiß und Grün, der Sand und seine Decke

mit der werdenden Natur. Aber auch das Zeichen unseres Patrons, das Kreuz des Erlösers ... muß seinen Platz finden ... Das weiße Kreuz als Sinnbild des Glaubens, das Rot der Liebe und das Grün der Hoffnung, diese drei edelsten Empfindungen mensch-

lichen Seins mögen wie im Wappen so auch in unserer Mitte stets heimisch sein.“

Eine der ersten Siedlerinnen, Frau H. Huth, schrieb 1986 in ihren Erinnerungsbericht: „Zu jedem Haus gehörte ein Stallgebäude und jeder Siedler hatte auf seinem Grundstück eine Fahnenstange, an der jeden Sonntag die Siedlerfahne gehisst wurde.“

Unsere z.Zt. älteste Siedlerin, Frau Hain, erinnert sich: „Viele Siedler schafften sich nach und nach eine Fahnenstange an. Bei allen festlichen Anlässen, sei es die Geburt eines neuen Siedlers, eine Hochzeit oder nur ein Feiertag, dann wurden die Fahnen gehisst, bei Trauer auf Halbmast mit schwarzer Schleife.“ Mit der Machtergreifung Hitlers durfte die Siedlerfahne nicht mehr gehisst werden, sondern nur noch die Hakenkreuzfahne und der Siedlerverein wurde durch das Gleichschaltungsgesetz in die Liquidation gezwungen, die sich bis 1945 hinzog.

Nach dem Krieg hatte man andere Sorgen und so verschwand eine Fahnenstange nach der anderen, zuweilen wurden sie auch als Feuerholz genutzt. Mein Großvater allerdings hielt bis Anfang der sechziger Jahre an der Tradition des Fahnehissens zu Geburtstagen fest.

Dr. Uwe Wallberg



Kleinanzeigen

NEU:
Gästezimmer in Möckern/Wahren
Gemütliche 1-4 Bettzimmer mit TV.
Für Anspruchsvolle:
Unsere Ferienwohnung mit Sauna!
Georg-Schumann-Str. 272, 04159 Leipzig
Tel.: 0341/ 9117788 oder
www.zimmer-frei-Leipzig.de

Fernab vom Stadtlärm – nahe der City
Gästewohnung und Gästezimmer
im Auwald
– direkt am Wasser gelegen –
Antje und Günter Eggers
Marienweg 1
Tel. 0341/9011637 oder 0170/2811713

TANZTEMPEL

Die ADTV Tanzschule in Wahren am Viadukt

OSTERTANZ am 07.04.2007

und **TANZ IN DEN MAI**
am 30.04.2007

ab 20.00 Uhr Eintritt: 4,00 €
täglich ab 16.00 Uhr
Georg-Schumann-Str. 294
04159 Leipzig
Tel./Fax: 0341 - 9095337
www.tanzschule-tanztempel.de

Biegholdt

SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR

Georg-Schumann-Straße 317
04159 Leipzig

Tel.: 0341/9 11 04 19

Fax: 0341/9 11 69 39

Konditorei und Bäckerei Wendl

Der Duft, den Sie schmecken können.

Im Kaufmarkt "Am Viadukt"
Georg-Schumann-Straße 290

Unsere Osterspezialitäten

Osterbrot

Rübli-Schnitte

Hasenstange

Wir laden Sie ein:
1 Tasse Kaffee
gratis

Gültig bis 30.04.2007

In unserer Filiale Kaufmarkt "Am Viadukt"

MAHLO
Elektrotechnik GmbH

Elektroinstallation
Trafostationen
Solarthermie

Schaltanlagen
Netzwerktechnik
Photovoltaik

Radefelder Straße 10
04159 Leipzig

Tel.: 0341 / 5 64 68 11
Fax: 0341 / 5 64 68 12

CLICK-Panorama – Ansichten Leipzig –



Aufwendig produziert und in Form einer Grußkarte verpackt, präsentiert sich der neue virtuelle Stadtführer Leipzigs.

Das Innenleben der Karte besteht aus einer CD-ROM, die es wahrlich in sich hat. An über 300 Standorten über die ganze Stadt verteilt wurden im Jahr 2000 die ersten Panoramen gemacht.

2006 wurden an den gleichen Stellen erneut 360° Panoramen gemacht und zeigen deutlich die Veränderung der Stadt, wie kein zweites Medium. Ein besonderes Highlight sind die Panoramen der Leipziger Messe, BMW-Werk Leipzig, Zoo, Belantis u.v.m. die sich in der Rubrik „Specials“ finden. Wer wissen will, wie man von einem Standort zum anderen gelangt, der wird per Video zu ausgewählten Standorten geführt.

Da für jeden Standort die GPS-Koordinaten angegeben werden, ist es ein leichtes, mit einem Navigationssystem zu den Sehenswürdigkeiten zu gelangen.

Auf der CD-ROM befinden sich außerdem ca. 200 hochauflösende Bilder Leipziger Sehenswürdigkeiten und ein Puzzlespiel.

Hans Seifert

Zu kaufen gibt es CLICK-Panorama bei uns im Bürgerverein Möckern-Wahren e.V.

/ 8 / VIADUKT / Nr. 88

Auwaldstation



in Leipzig-Lützschena, Schlossweg 11,
lädt ein: Tel.: 0341/ 4621895
Öffnungszeiten
Mo-Fr 08.30 bis 15.30 Uhr
So 11.00 bis 17.00 Uhr

An allen Wochentagen steht die Auwaldstation von 8.30 – 15.30 Uhr für alle Besucher, Schulklassen, Wanderer und Naturinteressierte offen. Es gibt kostenlose Information zum Leipziger Auwald, zu den Naturschutzgebieten und den Vorhaben im Schlosspark Lützschena. Schulklassen wird ein lehrplan-naher Erlebnisunterricht mitten in der Natur geboten. Wir bitten Gruppen und Klassen um telefonische Voranmeldung.

VERANSTALTUNGEN

Fr 13.04. 19.00 Uhr, Eintritt 6,00 Euro

Natur und Gesundheit

Heilpraktiker Bodamer erklärt die Duo-Zirkulationstherapie als Jungbrunnen für Blut/Gewebe

Mo 16.04. 16.00 Uhr, kostenfrei

Tag des Leipziger Auwaldes

Bekanntgabe und Vorstellung des Auwaldtieres 2007, anschl. Exkursion in dessen Lebensraum

Sa 21.04. 19.00 Uhr, Eintritt 6,00 Euro

Lichtbildervortrag über London und England mit Dr. Ansberger

Sa 28.04. 13.00 Uhr, Eintritt 5,00 Euro

Führung durch das Wasserwerk Lützschena

Sa 28.04., 12.00 Uhr

Hoffest des Reitclubs 2000 auf dem Schlosshof Lützschena

Sa 05.05., 10.00 Uhr, Eintritt 6,00 Euro

Erste-Hilfe-Kurs für Hunde mit Dr. K. Rottmayer

Fr 11.05., 19.00 Uhr, Eintritt 6,00 Euro

Kabarettistische Lesung mit der Schweizerin Sophie Berg von der Schriftstellervereinigung DeLia

Sa 19.05., 7.00 Uhr, kostenfrei

Ornitologische Führung mit Herrn Erdmann

So 20.05., 10.00 Uhr

Teilnehmergebühr 5,00 Euro

Frühjahrsradtour mit Holger Beer – zum Cospudener See

Mi 23.05., 19.00 Uhr, kostenfrei

Anlässlich des 300. Geburtstages des Gartenarchitekten Linné würdigt Herr Lindner in einem interessanten Vortrag dessen Verdienste

Schwimmhalle Mitte

Kirschbergstraße 84
Tel.: 5 85 26 40



Öffnungszeiten

Mo – Mi 6.30 – 8.00 Uhr
So 8.00 – 12.00 Uhr

STARKE
LEISTUNG



UNSERE
FRÜHLINGSBOTEN
KLASSE REIFEN – KLASSE PREISE

ZUM BEISPIEL:
DEBICA PASSIO 145/70R13T

26,80*
ohne Felgen, zzgl. Montage

INKLUSIVE FAHRWERKS-
CHECK – KOSTENLOS!

* Preise pro Stück in Euro inkl. MwSt. An-
gebote gültig bis 02.04.2007. Nur bei teil-
weiser Montage auf AUTO DIENST Fahrzeugen

AUTO DIENST

ZAUNICK &
WITZEL

Hallesche Str. 17
04159 Leipzig-Stahmeln
Tel. 0341/461 51 64
und 461 73 83
Fax 0341/ 461 63 83

SORGLOS-REISEN

Inh. Tilo Neubert

Im komfortablen Kleinbus zu den
schönsten Urlaubszielen ...

... 8 Tage wandern und entspannen im
Naturpark Ötztal (Österreich)
vom 15. bis 22. Mai 2007

Leichte Wanderungen entlang der Erlauf
zum Treffling-, Lassing- und Schleierfall und
wer möchte, zum 1893 m hohen Gipfel des
„Fujijama Niederösterreichs“.

Pro Reisegruppe max. 8 Personen!

Reiseprogramm anfordern unter
Tel. 0341 / 912 43 67
04159 Leipzig, Falladastr. 27

Brigitte Necke

Generalvertretung
Allianz Versicherungs-AG

Allianz



- Sach-, Unfall- und Berufsunfähigkeits-Versicherung
- Altersvorsorge
- Kapitalanlage
- Baufinanzierung
- Firmenversicherung

Lucknerstr. 2
04159 Leipzig

Tel.: 0341/4 61 18 37
Funk: 0178/4 61 18 37
Fax 0341/4 61 18 44

Bürozeiten: Mo. - Fr. 9-18 Uhr
E-Mail: brigitte.necke@allianz.de

ZIMMEREI Tetzner

- Holzbau (Carports, Balkone, Vordächer usw.)
- Dachstühle
- Altbausanierung
- Trockenbau

Alter Kirchweg 6 • 04159 Leipzig-Stahmeln
Tel. 0341/46 14 585 • Fax 0341/46 14 508
www.Zimmererei-Tetzner.de



W. Seidel Polsterei



- Polstermöbel seit 1946 in Leipzig
- Reparatur Raumausstatter

Georg-Schumann-Str. 314 • 04159 Leipzig
Tel.: (0341) 461 53 48 • Fax: (0341) 461 53 49

REGELMÄSSIGE VERANSTALTUNGEN

Montag

14.00 Uhr **Spielesachmittag**

14.00 Uhr **Gymnastik** mit Fr. Nitsche

Dienstag

Gymnastik in 2 Gruppen

1. Gr. 9.00 Uhr, 2. Gr. 10.45 Uhr bei Fr. Ammon;
 Ukb.: 8,00 bzw. 10,00 Euro bitte am Monatsbeginn entrichten;

15.30 Uhr **Klumpfenchor**

Mittwoch

14.30 Uhr **Tanznachmittag**; Ukb.: 2,00 Euro

18.30 Uhr **Chorprobe „Sängerkreis“**

Donnerstag

11.00 Uhr bis 14.00 Uhr kostenlose Beratung durch Trauerhilfe Pietät

1. Do 15.00 Uhr **Diabetiker-SHG** Leipzig-Nord

2. Do 14.30 Uhr **kreativ-literarischer Nachmittag**

3. Do 14.00 Uhr OG 205, Fr. Keiper

letzter Do 14.00 Uhr OG 206 Fr. Krebs

09.30 Uhr **Sprachkurs Englisch**, Fr. Breitbarth

14.00 Uhr **Sprachkurs Italienisch**, Fr. Breitbarth

18.00 Uhr **Sprachkurs Englisch**, Fr. Breitbarth

Freitag

09.00 Uhr **Sprachkurs Französisch**, Fr. Leube

11.00 Uhr **Sprachkurs Französisch**, Fr. Leube

13.45 Uhr **Sprachkurs Englisch**, Fr. Fuchs

BESONDERE VERANSTALTUNGEN

April 2007

Do 12.04. 14.30 Uhr **Kreativ-literarischer Nachmittag**, Leiterin Frau Schindler, UKB.:2,00 Euro

Mai 2007

Mi 02.05. 14.30 Uhr **Tanz in den Mai**
 UKB.: 2,00 Euro

Juni 2007

01.- 03.06. 2007 **Kleines Chortreffen** in Gera

02.06.2007 **Tag der Volkssolidarität**

Wir bieten Hilfe beim Einkauf und Begleitung bei Besorgungen und Spaziergängen an und beraten Sie gern über alle Angebote der Volkssolidarität in unserer Stadt. Wir halten für Sie täglich Mittagstisch bereit und freuen uns auf Ihren Besuch. – Sie benötigen eine **Haushaltshilfe**, möchten **Essen auf Rädern** bestellen oder über ein **Hausnotrufgerät** informiert werden. – **Sprechen Sie uns an! Wir helfen gern weiter!** – Auch bei Fragen zur Pflege im häuslichen Bereich oder im Pflegeheim, bei Fragen zum **Betreuten Wohnen** oder zum **Senioren-Besuchsdienst** stehen wir Ihnen gern zur Seite und vermitteln kompetente Ansprechpartner.

G Schmelzer,

Leiter der BH H. Heilmann-Str.

Rat und Hilfe für Arbeitslose

Das Leipziger Erwerbslosenzentrum (LEZ) bietet für arbeitslose Bürger wieder im Heinrich-Budde-Haus in Gohlis, Lützowstr. 19,

Montag von 09.00 – 13.00 Uhr

und Mittwoch von 12.00 – 17.00 Uhr

Rat und Hilfe zur

- inhaltlichen und formgerechten Gestaltung bzw. Überarbeitung von Bewerbungsunterlagen,
- beruflichen und gesellschaftlichen Integration,
- Motivation der Persönlichkeitsentwicklung, sowie
- Information zum Arbeitslosengeld II und Tipps zum Ausfüllen der Anträge auf ALG II.

Diese kostenlosen Angebote erhalten Ratsuchende natürlich auch im LEZ selbst in der Zschocherschen Str. 48a (Elsterpassage),

Tel. 56 10 93 28/29)

Montag bis Donnerstag von 9.00 – 17.00 Uhr und Freitag von 9.00 – 14.00 Uhr.

Hans-J. Finke, Ehrenamtl. Mitarbeiter

Ossi Party
im Trommelholz
1. Mai 2007
 ab 10:00 Uhr
 am Viadukt / Wahren

Preise wie in Friedenszeiten

großes Bier vom Faß nur 0,68 €
 Vita Cola 0,2l nur 0,50 €
 Bockwurst nur 0,95 €
 Leninschweiß (rote Faßbrause)

Feldküche

musikalische Umrahmung:
 Mäuschen 's Disco & Doc Lehmann

**Friseur-
 salon**

**Gabriele
 Großmann**



Georg-Schumann-Str. 294,
 04159 Leipzig • ☎ 0341 / 9 11 08 30

Öffnungszeiten:
 Mo, Fr 9 - 18 Uhr • Di, Mi 9 - 18 Uhr
 Do 9 - 19.30 Uhr
 NEU: Sa 9 - 13 Uhr

**Herzlichen Glückwunsch
 zum Geburtstag den Mitgliedern
 des Bürgervereins:**

Im Monat März:

Frau Arzinger	02.03.
Frau Dr. Hagelstein	02.03.
Frau Kollande	05.03.
Herr Vallentin	21.03.
Frau Nickel	27.03.

Im Monat April:

Herr Winter	10.04.
Frau Eggers	24.04.

Frohe Ostern!



**Containerdienst
 LEIPNITZ**

Inhaber: I. Busch
Druckereistraße 10 • 04159 Leipzig
Tel./Fax 0341 / 4 61 20 28



- Transport von Schüttgütern aller Art
- Entsorgung von Sperrmüll, Grünschnitt, Bauschutt, Holz etc.
- Kleintransporte bis max. 1,5 t
- Annahme von Schrott und Metallen

Wir stehen Ihnen gern hilfreich zur Seite.

Ihr freundlicher Containerservice ganz in Ihrer Nähe.

**creativ
 HAIR TEAM**

in der AXISPASSAGE



Waschen & ab 10€
 Schneiden

ab 10€
 Fönen

ab 10€
 Farbe

Georg-Schumann-Straße 171
 ☎ (03 41) 9 01 36 60
 Friseure aus Leidenschaft

Römisch-Katholische Pfarrei St. Albert
G.-Schumann-Str. 336, 04159 Lpz.
Tel.: 46766-400/500 Fax.: 46766-502

Öffnungszeiten des Pfarrbüros
montags und freitags: 9.00 – 12.00 Uhr
mittwochs: 14.00 – 17.00 Uhr
Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen:

Sonntagsmessen: 8.15 u. 10.00 Uhr; **Werktagmessen:** Mo, Di, Do, Sa 8.00 Uhr; Mi 17.00 Uhr; Fr 18.00 Uhr; **Beichtmöglichkeit:** sonnabends 17.00 – 18.00 Uhr u.n.V.; **Eucharistische Anbetung:** sonnabends 17.00 – 18.00 Uhr u.n.V.

Chorproben:

Kinderchor: freitags ab 16.30 Uhr
Jugendchor: mittwochs ab 19.00 Uhr
Männerschola: donnerstags 19.30 Uhr
Kirchenchor: montags ab 19.30 Uhr
Jugendabend: dienstags ab 19.00 Uhr
St. Albertkreis: jeden 2. Freitag im Monat, 19.00 Uhr
Seniorenkreis: jeden 3. Mittwoch im Monat, 14.30 Uhr

Offen für Alle
Mutter-Vater-Kind-Treff
im Pfarrhaus St. Albert, Tel.: 467660
immer dienstags 9.30 Uhr



Neuapostolische Kirche Sachsen/
Thüringen, Gemeinde Leipzig-Wahren
Pittlerstr. 33, 04159 Leipzig,
Tel.: 034298/ 72-0

Gottesdienst: So 9.30 Uhr; Do 19.30 Uhr
Infos unter Tel.: 0341/ 6884044

Besondere Gottesdienste:

08.04. 9.30 Uhr Ostergottesdienst; **15.04.** 10.30 Uhr Gottesdienst für Hörgeschädigte in Taucha b. Leipzig; **15.04.** 16.00 Uhr Jugendgottesdienst mit Apostel Wosnitzka in Leipzig-Mitte Sigismundstr. 5; **12.05.** 18.00 Uhr 37. Geistliche Abendmusik in der Kirche in Leipzig-Mitte Sigismundstr.5; **17.05.** 9.30 Uhr Gottesdienst zu Himmelfahrt; **27.05.** 10.00 Uhr Pfingstgottesdienst Übertragung aus Hamburg mit Stammapostel Leber in der Kirche in Leipzig Mitte Sigismundstr. 5
Alle Veranstaltungen sind öffentlich und jedermann ist herzlich willkommen.

 **Bestattungshaus
Schönefeld GmbH**

Tag & Nacht
☎ 4 79 35 14

Lütznauer Straße 129 • Lindenau
Linkelstraße 2 • Wahren
Georg-Schwarz-Str. 64 • Leutzsch
Leipziger Straße 40 • Schkeuditz

Partner Ihres Vertrauens
Hausbesuche nach Vereinbarung



Evangelisch-Lutherische Gnadenkirche
Wahren
Rittergutsstr. 2, 04159 Leipzig
Tel.: 4611850/ Fax: 4621810
Email: kg.leipzig_wahren@evlks.de

Gottesdienst: So 10.30 Uhr
Besondere Veranstaltungen
GRÜNDONNERSTAG, 05.04., 19.30 Uhr Jugendgottesdienst; **KARFREITAG, 06.04.,** 10.30 Uhr Gottesdienst; **OSTERSONNTAG, 08.04.,** 7.00 Uhr Ostermette, anschl. Frühstück, Spaziergang, Mittagessen, bei Teilnahme bis 30.03. im Pfarramt anmelden, 10.30 Uhr Familiengottesdienst; **OSTERMONTAG, 09.04.,** 10.30 Uhr Gottesdienst; **Fr 13.04.,** 20.00 Uhr Pfarrh. Wahren, „Die Aufdeckung übersinnlicher Kräfte“ Pfr. Dr. H.-J. Schröter; **Do 19.04.,** 19.00 Uhr Pfarrh. Wahren, „Islam u. Fundamentalismus – jenseits des Klischees“, Vortrag Pfr.i.R. Dr. Schleinitz; **Fr 20.04.,** 65. Offener Abend „Leipzigs Auwald – Stille Landschaft in der Stadt“ – Fotos von Rosemarie Fret; **Fr 27.04.,** 20.00 Uhr Pfarrh. Wahren „Stärken in unseren Gemeinden – vergeuden wir unsere Gaben?“ Pfr. H. Voigt; **Fr 04.05.,** 19.30 Uhr 66. Offener Abend. „Pulverfass Naher Osten – Keine Lösung in Sicht?“ Vortr. Kostas Kipuros, Journalist d. LVZ; **Fr 11.05.,** 20.00 Uhr Pfarrh. Wahren „Humor ist trainierbar“ – Wege zur Entwicklung des eigenen Humorstils Pfr. Turek, Krankenhausseelsorger; **So 20.05.,** 10.30 Uhr Gottesdienst zur Jubelkonfirmation; **Do 24.05.,** 19.00 Uhr Pfarrh. Wahren; „Einmal Himmelfahrt u. zurück-auch im modernen Weltbild!“ Vortr. Pfr. i.R. Dr. Schleinitz

Gruppen u. Kreise in Lpz.-Wahren
Vorschulkreis: montags 16.00 Uhr, **Gedächtnistraining:** dienstags 12.00 Uhr, **Kinderkirche:** dienstags 15.30 – 17.00 Uhr, Klasse. 1–4 17.00-18.00 Uhr, Klasse 5–6 **Jugendchor:** dienstags 18.15 Uhr

Junge Gemeinde: dienstags 19.30 Uhr, **Elternrunde:** Dienstag 20.00 Uhr, 20.03. Diaschau, 17.04. Ostereieressen, 15.5. Infoabend S-Bahntunnel, Treff Infocenter, **Krabbelgruppe (0–3)** mittwochs 10.00 Uhr, **Alte Gemeinde** mittwochs 14.30 Uhr, **Blaues Kreuz** mittwochs 19.00 Uhr, **Regionalchor** mittwochs 19.30 Uhr, **Donnerstagskreis** 22.03., 19.04., 24.05. 19.00 Uhr **Freitagkreis** 20.00 Uhr

Ev.-Luth. Auferstehungskirche Möckern
G.-Schumann-Str. 198, 04159 Lpz.
Tel. 9110813,
Email: kg.leipzig-auferstehung@evlks.de

Gottesdienst: So 9.00 Uhr
Do 05.04. GRÜNDONNERSTAG
19.30 Uhr Tischabendmahl; **Fr 06.04. KARFREITAG** 9.00 Uhr Predigtgottesdienst, 15.00 Uhr Andacht zur Sterbestunde Jesu mit Aufführung der Lukaspassion von Heinrich Schütz
So 08.04. OSTERSONNTAG 6.00 Uhr Feier zur Osternacht; 9.00 Uhr Familiengottesdienst
Mo 09.04. OSTERMONTAG 9.00 Uhr Gottesdienst 27.05. **PFINGSTEN** 9.00 Uhr Gottesdienst

Ausnahmen Regionalgottesdienste

15.04., 15.00 Uhr Lindenthal; **17.05.,** 14.00 Uhr in der Schlosskirche Lützschena; **28.05.,** 10.00 Uhr Ökumenischer Regionalgottesdienst in St. Albert, Wahren

Seniorenkreis: mittwochs 14.00 Uhr (04.04.; 18.04.; 02.05. u. 23.05.)

Donnerstagskreis: donnerstags 20.00 Uhr
Ökum. Bibelkreis: freitags 19.00 Uhr (20.04. u. 18.05.)

Chor: mittwochs 20.00 Uhr

Kinderkirche: mittwochs Kl. 1–2 15.00 Uhr; Kl. 3–6 16.00 Uhr

Konfirmandentage: samstags 9.00-13.00 Uhr am 21.04. in Möckern, am 05.05. in Wahren und am 02.06. in Lützschena

Hausbibelkreis: dienstags 19.30 Uhr am 10. und 24.04., 08. und 22.05.;

Bläserkreis: donnerstags 18.00 Uhr;

Junge Gemeinde: dienstags 19.30 Uhr in Wahren; freitags 19.30 Uhr Quasselabende in Lindenthal oder Lützschena;

Konfirmandentreff: dienstags 17.00 Uhr im Gartenhaus in Wahren;

Orgelversper am 28.04., 17.00 Uhr mit Prof. Holm Vogel, Werke von D. Buxtehude; J. S. Bach u.a.; **Orgelversper am 26.05.,** 17.00 Uhr mit Prof. Holm Vogel, Werke von J.S. Bach u. Improvisationen



**STÄDTISCHES
BESTATTUNGSWESEN
LEIPZIG**

Eigenbetrieb der Stadt Leipzig



Kompetente Hilfe im Trauerfall

Tag und Nacht - ☎ (0341) 86 10 770

- Friedhofsweg 2
- Windmühlenstr. 25
- Riesaer Str. 1
- Hermann-Liebmann-Str. 82

- Prager Str. 212
- Gießerstr. 70
- Kiewer Str. 1-3

Internet: www.sbw-leipzig.de



Bestattungshaus in Wahren
Inh. Tatjana Günther
Linkelstr. 29, 04159 Leipzig

24 Std. Tel.: 46 848 00

Bibliothek Möckern

in der Axis-Passage, Tel. 9 01 37 64

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag
10 – 18 Uhr
Mittwoch
13 – 18 Uhr



„Liebe von heiter bis historisch“

Der Liebesroman zählt ganz ohne Zweifel seit Jahrhunderten zur Welt der deutschsprachigen Literatur. Während in anderen Ländern dieses Genre eine anerkannte Literaturform ist, fristen deutschsprachige Autoren und Autorinnen in der Literaturszene häufig ein Schattendasein. 2003 wurde die Vereinigung deutschsprachiger Liebesroman-Autoren und -Autorinnen – kurz DeLiA – gegründet, mit dem Ziel, durch die Qualität ihrer Arbeit und durch Lesungen und andere Veranstaltungen aus dem derzeitigen Stiefkind „deutschsprachiger Liebesroman“ eine von Verlagen und Buchhändlern gleichermaßen akzeptierte Form der guten Unterhaltung für den Leser zu machen.

2004 wurde erstmals der DeLiA-Literaturpreis an Kathrin Tsainis vergeben. Die „DeLiA“ ist ein reiner Autorenpreis für den besten deutschsprachigen Liebesroman.

Die nächste Verleihung findet im Mai 2007 in Leipzig statt.

Das Programm der Liebesromantage finden sie im Internet unter www.delia.de oder Infos dazu in der Bibliothek Möckern.

In der Bibliothek Möckern wird eine Lesung stattfinden. Unter dem Motto „Liebe von heiter bis historisch“ werden vier Autoren ihre neuesten Bücher vorstellen. Moderiert von Susan Hastings. Es lesen: **Iny Lorentz** – sicherlich allen Liebhabern des historischen Romans bekannt – liest aus „Die Pilgerin“, **Gernot Gricksch** – Gewinner der „DeLiA 2006“ – „Robert Zimmermann wundert sich über die Liebe“, **Kerstin Gier** – Gewinnerin der „DeLiA 2005“ – „Für jede Lösung ein Problem“, **Eva Völler** „Die Madonna von Murano“ – ein prächtiger Bilderbogen voller Abenteuer, Intrigen und Leidenschaft vor der einzigartigen Kulisse Venedigs. Lassen sie sich in die Welt des Liebesromans entführen.

Termin: **10.05.2007, Beginn: 19.00 Uhr**
Bibliothek Möckern, Georg-Schumann-Str. 171 (Axis-Passage), Eintritt: 4 Euro / Karten sind in der Bibliothek Möckern erhältlich

Buchhandlung Rijap OHG
AXIS - PASSAGE
– www.buchhandlung-rijap.de –
Georg-Schumann-Str. 171-175 · 04159 Leipzig
Tel.: 0341/9 11 01 70 · Fax: 9 11 01 71
Entgegennahme tel. Bestellungen
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8 - 19 Uhr, Sa 8 - 13 Uhr

Sapori d' Italia

Italienische Spezialitäten
Tel./Fax 0341-550 29 35
Lindenthaler Str. 38, 04155 Leipzig
Mo-Fr 10.00 – 18.30 Uhr • Sa 10.00 – 12.00 Uhr

der ANKER

Knopstr. 1, 04159 Leipzig

fon: 03 41/9 12 83 27 · fax: 9 12 39 10

www.anker-leipzig.de

e-mail: info@anker-leipzig.de



Freitag 27.04., 21.00 Uhr
17 Hippies

KINDER- UND JUGENDANGEBOTE

Mi 04.04. 15.00 Uhr **Badmintonturnier**; **Do 05.04.** 15.00 Uhr **Streetsoccerturnier**; **Mi 11.04.** 17 Uhr **Viele Stühle, keine Meinung?!** Thema: Sekten und ihre Methoden; **Sa 14.04.** 14.00 & 18.00 Uhr **Disco** im Anker; **Mi 25.04.** 15.00 Uhr **Kulinarisches Kochen** Deutsch; **Mi 02.05.** 15.00 Uhr **Streetsoccerturnier**; **Sa 05.05.** 14.00 Uhr **Kinderfest** im Anker; **Mi 09.05.** 17.00 Uhr **Viele Stühle, keine Meinung?!** Gesprächsrunde für Kinder u. Jugendliche; **Mi 23.05.** 15.00 Uhr **Kulinarisches Kochen** Britisch; **Fr 25.05.** 15.00 Uhr **RC-Autos fahren lassen**; **Mi 30.05.** 15.00 Uhr **Schachturnier**

VORSCHAU:

Sa 02.06. 14.00 Uhr **Kinderfest** im Anker-Garten

OSTERFERIEN vom 05.04. bis 13.04.2007 tgl./regelmäßige Angebote:

Mo bis Fr 14.00 – 18.00 Uhr Internetcafe; **Mo bis Sa** 13.00 – 20.00 Uhr **Offener Jugendtreff**; **Do 05.04.** 10.00 & 14.00 Uhr **Meister Lampe bei der Arbeit** – Dekoratives aus Naturmaterialien; 14.00 Uhr **Wer hat das schnellste RC-Auto**; 14.00 Uhr **Streetsoccerturnier**; **Di 10.04.** 10.00 Uhr **Hasenspaß & Hühnertanz**. Basteln mit Tonpapier; 14.00 Uhr **Osterschalen aus Ton**; 14.00 Uhr **Herr der Spiele**, Brettspieltag; 14.00 Uhr **Tischtennisturnier**; 15.00 Uhr **Fotostudio**, Verschlussklappe; 17.30 Uhr **Ton & Form**, Töpferei auch mit Töpferscheibe; **Mi 11.04.** 10.00 Uhr **1001 Nacht**, orientalische Windlichter; 10.00 & 14.00 Uhr **Darauf fährt der Osterhase ab**, Dreiräder aus Holz; 14.00 Uhr **Billardtturnier**; 15.30 Uhr **Keramikwerkstatt** (Eltern-Kind-Angebot); **Do 12.04.** 10.00 & 14.00 Uhr **Geheimnisvolle Schachteln** aus Tonpapier; 10.00 Uhr **Streetballturnier**; 14.00 Uhr **Osterspaziergang im Auenwald** mit Ostereiersuche & Picknick; **Fr 13.04.** 10.00 & 14.00 Uhr **Kleines Spielzeug selbst gemacht**, Tiere aus Korken; 10.00 & 14.00 Uhr **Fantasietiere aus Treibholz & Ästen**; 14.00 Uhr **Kickerturnier**; 15.30 Uhr **Osterschmuck**

KREATIVWERKSTATT

Mo bis Fr ab 14.00 Uhr

Die Möglichkeiten reichen hierbei vom Papierschnitten über Textilgestaltung bis zum bereichsübergreifenden Arbeiten mit Maltechniken, Figuren aus Salzteig, Basteln mit Moosgummi, Tonpapier oder Speckstein
Mo & Mi ab 19.00 Uhr **Pilates Bewegungstraining**

VERANSTALTUNGEN

Fr 13.04. 19.00 Uhr „Leipzig, Courage zeigen“ Vorausscheid „Junge Musiker gegen Gewalt und Rassismus“, der Gewinner kommt in das Finale; **Sa 28.04.** 19.00 Uhr „Leipzig, Courage zeigen“ Endausscheid;



Gerhard Schöne

Do 10.05. 20.00 Uhr

Do 17.05. bis **So 20.05.** 22. **Tanzhausfest** Folklore-Tanzfest mit regionalen und internationalen Künstlern; **Sa 26.05.** & **So 27.05.** Wave-Gotik-Treffen Mega-Event für die „schwarze Szene“;

dienstags 20.00 Uhr – **KNEIPE LIVE** Eintritt frei; **03.04.** Fleischmann; **10.04.** Mister Sushi; **17.04.** Joe F.; **24.04.** Two Roses; **08.05.** Take It Naked; **15.05.** E.T. – Die Terzbrothers; **22.05.** Julia Montez; **29.05.** Peter Dreger
COMPUTERKURSE FÜR SENIOREN
Für Anfänger und Fortgeschrittene in kleinen Gruppen;

WEITERE SENIORENANGEBOTE

Mo 18.00 Uhr Internetkurs; **Di** 13.30 Uhr **Geselliges Tanzen**, Tanzen ab 50; **Di** 16.00 Uhr **Fotostudio** Schwarz/ Weiß-Fotografie; **Mi** 09.15 & 10.30 Uhr **Rhythmische Gymnastik**; **Mi** 13.00 Uhr **Töpferei** für Senioren; **Do** 9.30 Uhr **Englischkurs** für Anfänger; **Do** 14.00 Uhr **Englischkurs** für Fortgeschrittene; **Jeden ersten Sonntag im Monat** **Tanznachmittage** 14.00 Uhr Einlass, 15.00 Uhr Beginn; **01.04.** Harald Spindler; **06.05.** Stephan Langer

Firma Doberschütz
Blitzschutzanlagenbau
Neuanlagen - Revision - Reparatur
Antennenerdung - Überspannungsschutz
Defoestr. 32 - 04159 Leipzig
Tel.: 0341 / 9 11 90 61
Fax: 0341 / 9 12 64 46

Minerva-Apotheke
Inhaber Dr. Kristina Matthes
Unser Service:
• Blutdruckmessen
• Anmessen von Kompressionsstrümpfen und Strumpfhosen
• Verleih von Milchpumpen und Babywaagen
• Kundenkartenservice
Georg-Schumann-Str. 355 · 04159 Leipzig
Tel.: 0341/4 61 45 11 · Fax: 4 61 23 64
Öffnungszeiten:
Mo – Fr 8.00 – 18.30 Uhr · Sa 9.00 – 12.00 Uhr
www.Leipziger-Stadtinfo.de

Frohe Ostern

wünscht Ihr Sanitätshaus

Gummi Klose

Nachfolger ORTHO-VITAL GmbH

in der Georg-Schumann-Straße 257

Lieferant aller Kassen

Einfühlsame Beratung und schnelle Lieferung für alle Krankenpflegeartikel, insbesondere Kompressionsstrümpfe, Brustprothesen, Reha-Artikel, Medizinische Bandagen, Bequemschuhe und das übliche Sanitätshausprogramm.

Telefon: 03 41 / 9 12 75 96

/ 12 / VIADUKT / Nr. 88

IHR ZWEIFSCHLUSSEL



Haus für Sicherheit
Toskastr. 4 · 04159 Leipzig
Tel. 0341/90 14 107
Fax 0341/90 97 699
Querstraße zur Georg-Schumann-Straße gegenüber Q1-Tankstelle

Salon Woda *Wer uns findet, findet uns gut!*

Neugierig?
Überzeugen Sie sich doch von unseren innovativen Methoden,
z.B. „Heiße Schere“.
Unser Team kreiert Ihnen die aktuellsten Schnitt- und Strähnentechiken.

Georg-Schumann-Str. 307 · 04159 Leipzig
Telefon: 0341/ 9110058

Dienst am Grün

Bäume und Gehölze
Pflanzung
Pflege
Fällung
Obstbaumschnitt
Zäune neu + instand

Service für Pflanzen, Garten & Landschaft

Lutz Peter Naumann
Seelenbinderstr. 5, 04159 Leipzig

☎ 03 41 - 4 61 61 97
mobil 01 78 - 2 05 95 63

J. K. JENS KOBER Innungs- und Meisterbetrieb
RAUM AUSSTATTER

Ausmessen, Beratung und Ausführung im Objekt- und Privatbereich

- ◆ Fußbodenbeläge Verkauf
- ◆ Verlegeservice
- ◆ Polstermöbel Neuanfertigung Reparatur
- ◆ Gardinenservice Neuanfertigung Änderung
- ◆ Sonnenschutzanlagen Vertikallamellen Jalousien

Tel.: (034207) 73600 • Funk: (0171) 4843544
Gartenstraße 20 • 04509 Radefeld

UNABHÄNGIGES VERSICHERUNGSBÜRO
Gisela Sandring

Pferdnerstr. 10 • 04159 Leipzig
Tel.: 4 61 22 87 • Fax: 4 68 42 81
Bürozeit: jederzeit nach Vereinbarung
Überteuerte Verträge? - Es geht preiswerter!

Kathke
UHREN + SCHMUCK
Leipzig

*Brillanten · Perlen
Gold- und Silberschmuck*

Frühlingsangebot auf Schmuck
10% Rabatt bis Ende April

Mo – Fr 9 – 13 Uhr / 14 – 18 Uhr
Georg-Schumann-Str. 228
Telefon 0341 90 12 847

MALERMEISTER JÖRG SCHMIDT

übernimmt fachgerecht:
Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Vollwärmeschutz · Fußbodenverlegung



04159 Leipzig
Blücherstr. 26

Tel.: 0341/ 901 52 92
Fax: 0341/ 900 48 25
Funk: 0177/ 202 06 86

ABC-Schützen-BRUNCH

Zum Schulanfang am Sa, 01.09. '07
11:00 – 15:00 Uhr

„Die Suche nach dem Zuckertütenbaum“
Schlemmerbuffet für Groß & Klein

!!! nur 7,90 €/ Person !!!
Nur mit Vorbestellung.
Reservieren Sie frühzeitig für Ihre Gesellschaft.

www.gartenlokal-elstertal.de

Marienweg 7
Lpz.-Möckern

☎ Tel. 0341/ 9098449
Funk 0177/ 3957718

Im Wohnpark
„Am alten Wasserturm“
Ihr

Friseur-Eck
Anne
Inh. A.-M. Fabian

Rufnummer
4 61 95 20

- Ohrlochstechen
- Nasenpiercing
- Solarium

Öffnungszeiten:
Mo geschlossen
Di bis Fr 9 – 20 Uhr
Sa nach Vereinbarung



Buchfinkenweg 1, 04159 Leipzig

Charlis Hundesalon & Hunde-Shop

Inhaberin:
Gabi Kirschner

Kirschbergstraße 22 A
04159 LEIPZIG

Öffnungszeiten:
Di – Do 9.00 – 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Tel. / Fax: 03 41 / 9 10 76 77
Mobil: 0177 / 898 97 76
E-mail: hundesalon@leipzig-gohlis.de